

ANALYSE DE SITES D'APPRENTISSAGE DE LA LANGUE FRANÇAISE EN AUTO-FORMATION

Afin de pouvoir proposer à leurs apprenants d'autres modes d'apprentissage en complément des actions collectives, les bénévoles de la Croix-Rouge à Villefranche sur Saône ont souhaité être accompagnés par AFI/ECRIT69 dans l'objectif d'analyser et de proposer aux apprenants des sites d'auto-apprentissage.

3 demi-journées de sensibilisation ont été proposées entre septembre et décembre 2019, auxquelles ont participé plusieurs bénévoles de la Croix-Rouge, mais également une formatrice FLE de l'association Mille et Une, et une animatrice coordinatrice des ASL de Lecture et Partage.

Ce travail collaboratif est mis à disposition de tous, dans un esprit de mutualisation. N'hésitez donc pas à nous communiquer vos commentaires et ajouts... et vos propres analyses d'autres sites. Vous trouverez ci-dessous :

- **la grille qui a servi de support à ces analyses**
- **les exemples d'analyse de 3 sites : Apprendre le Français avec TV5 Monde, Podcast Français Facile, Bonjour de France.**

POUR QUEL PUBLIC CE SITE EST-IL CONÇU ?

Pour le formateur :

- Site d'explications pédagogiques pour qu'il prépare ses interventions
- Exercices à utiliser après les avoir imprimés
- Site pour construire soi-même des exercices
- ...

Pour tous et utilisable aussi par les apprenants :

- Traitement de texte
- Réseaux sociaux (WhatsApp...)
- ...

Pour l'apprenant :

- Pour apprendre avec des corrections immédiates ou non
- Pour s'évaluer
- Pour vérifier sa progression
- ...

SUR QUEL SUPPORT ?

- Ordinateur fixe ? / portable ?
- Tablette
- Smartphone
- Téléchargeable en amont et utilisable sans connexion
- Nécessite une connexion
- Besoin de matériel supplémentaire (casque etc..) ?

QUEL ACCÈS ? QUEL SUIVI ?

- Sur inscription, avec identifiant, nécessité de donner une adresse mail, pseudonyme, mot de passe, mail de confirmation. Tous ces aspects devront être travaillés en amont ou pendant le cours
- Sans aucune démarche préalable
- Suivi et enregistrement du parcours de la personne
- Aucun suivi

QUELS PRÉREQUIS ?

Prérequis numériques :

- Ne pas avoir peur
- Connaître le vocabulaire lié à l'ordinateur : identifiant, cliquer...
- Savoir naviguer : savoir effacer, sélectionner, manipuler la souris...
- Avoir une adresse mail
- ...

Prérequis linguistiques :

- Comprendre les consignes
- Être au bon niveau d'apprentissage
- ...

QUELLE STRUCTURATION ?

- Pas de structure très facile à comprendre
- Par thématique ? Ou par compétences ? Compréhension orale, compréhension écrite, expression orale, expression écrite... quelles sont les compétences travaillées ?
- Par niveau ? (niveaux du CECRL ou autres...)

Site analysé :



PRESENTATION DU SITE
<ul style="list-style-type: none"> • Site gratuit et interactif pour apprendre le français à partir de vidéos, d'émissions et de reportages d'actualité. • Plus de 2000 exercices en ligne pour améliorer la compréhension écrite et orale en français. • 4 niveaux, du niveau débutant au niveau confirmé : A1 A2 B1 et B2
POUR QUEL PUBLIC CE SITE EST-IL CONÇU ?
<p>Pour l'apprenant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour apprendre avec des corrections immédiates • Par thème • Préparation au TCF (Test de Connaissance du Français)
SUR QUEL SUPPORT ?
<ul style="list-style-type: none"> • Testé sur PC, possible sur tablette mais pas sur smartphone • Nécessite une connexion • Casque nécessaire si apprentissage en groupe
QUEL ACCÈS ? QUEL SUIVI ?
<ul style="list-style-type: none"> • Sans inscription • Sans aucune démarche préalable • Aucun suivi de la progression de la personne
QUELS PRÉREQUIS ?
<p>Prérequis numériques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas avoir peur • Simple : savoir naviguer, effacer, sélectionner... • Nécessité de maîtriser la souris • Pas de vocabulaire d'usage de l'ordinateur à connaître • En revanche avoir un minimum de vocabulaire pour comprendre les questions posées <p>Prérequis linguistiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Comprendre les consignes : connaissance de base du français pré-requise
QUELLE STRUCTURATION ?
<ul style="list-style-type: none"> • Par niveau puis par thématique • Ou entraînement au TCF : questions sans limite de temps pour progresser au rythme souhaité, questions à choix multiples sur grammaire et compréhension orale.

Site analysé :



PRESENTATION DU SITE
<ul style="list-style-type: none"> • L'objectif est d'apprendre le français avec différents types de contenus : des exercices, des cours audio-bilingues et d'entraînement TCF/DELF, des ressources audio et des centaines de dialogues • Les thèmes sont issus de diverses émissions de radios internationales (en 13 langues) • Servent à la culture générale en relation avec la langue étudiée avec de nombreux reportages bilingues.
POUR QUEL PUBLIC CE SITE EST-IL CONÇU ?
<p>Pour le formateur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Explications pédagogiques pour qu'il puisse préparer ses interventions • Exercices à utiliser après les avoir imprimés • Site pour construire soi-même des exercices à partir de fiches pratiques • Progressions proposées <p>Pour l'apprenant : il convient de privilégier l'entrée par niveau</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour apprendre avec des corrections immédiates • Par s'évaluer avec des textes et les réponses • Préparation au TCF (Test de Connaissance du Français), y compris en temps réel • Travaux en ligne
SUR QUEL SUPPORT ?
<ul style="list-style-type: none"> • Ordi fixe ou portable • Tablette • Smartphone • Textes et exercices sur MP3
QUEL ACCÈS ? QUEL SUIVI ?
<ul style="list-style-type: none"> • Forum de questions/réponses : l'apprenant peut demander et proposer de l'aide aux autres membres • Inscription nécessaire • Espace personnel de sauvegarde

QUELS PRÉREQUIS ?

Prérequis numériques :

- Ne pas avoir peur
- Simple : savoir naviguer, effacer, sélectionner...
- Savoir communiquer sur un blog si on veut utiliser cette ressource
- Écrans très chargés, des annonces publicitaires peuvent être intercalées pour des séjours linguistiques par exemple

Prérequis linguistiques :

- Savoir lire et comprendre des phrases
- Prévu pour tous niveaux linguistiques

QUELLE STRUCTURATION ?

Le site est très complet. Sa structuration est celle d'un site en évolution permanente et donc parfois un peu difficile à appréhender.

On peut distinguer deux types d'activités :

- Émissions classées par thème, accompagnées d'outils d'aide à la compréhension pour l'apprenant
- Fiches pratiques pour mieux intégrer l'actualité dans l'actualité dans ses cours

Dans le menu tout en haut de la page :

Une rubrique « *Par où commencer ?* » permet de présenter en différentes langues le contenu des différentes rubriques

Une rubrique « *Cours en ligne* » permet à l'animateur de prendre connaissance de progressions suggérées pour les débutants ou les intermédiaires ainsi que d'une table de matières des sujets abordés

3 secteurs :

Comprendre et enrichir ses connaissances

Apprendre et enseigner le français

Participer à la communauté

Dans le menu en haut de la page : Home Débutant Dialogues Textes Grammaire Phonétique Thèmes Quizz

Pour le niveau « Débutant » :

1. Petites leçons faciles (par exemple : se saluer, se présenter)
Documents audio (par exemple pour travailler « bonjour », « au revoir », « je m'appelle », « je suis anglais »...)
Des écrits à imprimer (par exemple : modèles de salutation)
Des exercices oraux à écouter et répéter (par exemple : différence de ton entre la phrase affirmative et interrogative)
2. Travail sur l'alphabet
3. Travail sur le métalangage

Pour la rubrique « Dialogues » :

1. Écoute d'une bande-son
2. Lecture du texte
3. Question de compréhension
4. Textes à trous à compléter

Pour la rubrique « *Textes* », classés par thèmes et niveaux :

Villes et régions ; Société ; Culture ; Fait Divers ; Fêtes ; Éducation ; Recettes de cuisine ; Politique ; Sport ; Livres audio ; Opinion ; Divers

Pour la rubrique « *Grammaire* » par exemple :

Classement par ordre alphabétique : leçon et exercices

« A » et « à » : choisir la réponse sur ordinateur ou fiche à imprimer

Pour la rubrique « *Phonétique* » par exemple :

Travail sur la forme interrogative avec l'intonation

Écoute de documents sonores et répétition

Pour la rubrique « *Thèmes* » :

Pêle-mêle des thématiques se rapportant à l'apprentissage de la langue (conjugaison etc..) ou à des types d'écrits (poésie, contes...)

La dernière rubrique « *Quizz* » :

Permettant de distinguer niveau A1 et A2

Sur l'écran d'accueil « *Home* »

L'apprentissage du français se décline en multiples rubriques selon les objectifs, les niveaux et/ou le type de contenus (blog, activités en ligne, exercices, quizz...).

Site analysé :



PRESENTATION DU SITE
Site très complet, il n'est pas toujours facile de distinguer ce qui relève d'activités conçues pour l'apprenant et de ressources pour le formateur.
POUR QUEL PUBLIC CE SITE EST-IL CONÇU ?
<p>Pour le formateur : Exercices à imprimer en grammaire (niveaux A1 à C1) et fiches</p> <p>Pour l'apprenant :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour apprendre avec des corrections immédiates • Pour s'évaluer avec des textes et les réponses
SUR QUEL SUPPORT ?
<ul style="list-style-type: none"> • Nécessite une connexion
QUEL ACCÈS ? QUEL SUIVI ?
<ul style="list-style-type: none"> • Pas de code • Gratuit • Pas de suivi individuel, mais possibilité de suivre une progression en fonction de son niveau (mais avec nécessité d'être accompagné pour la prise en main)
QUELS PRÉREQUIS ?
<p>Prérequis numériques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Très facile à utiliser • Simple : savoir naviguer, effacer, sélectionner... <p>Prérequis linguistiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tous les niveaux sont concernés, soit désignés par la désignation A1 à C1 ou par des terminologies « débutant, intermédiaire, autonome, avancé, expert »
QUELLE STRUCTURATION ?
<ul style="list-style-type: none"> • Différentes entrées, plutôt en lien avec des thématiques linguistiques : Grammaire française (niveau A1 à C1), Fiches pédagogiques pour l'oral (non téléchargeables, donc avec connexion), Compréhension de textes, Parler Français, Vocabulaire (par thèmes, avec des illustrations photos), Civilisation (par thèmes : tourisme, histoire, fête nationale...), Jeux, Karaoké, Préparation à l'examen (écrit et oral) et des Tests par niveaux.